Vol. 13 No. 3409 · Saturday August 10 1918 **TAIRIKU NIPPO** 大正七年八月十日（土曜日）第三千四百九號

大陸日報

十一日後 三・三七後 九・〇一
十二日前 三・四九前 九・五八
十二日後 三・〇八後 九・二八

バンクーバー街三一八

三隅客自働車

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
130 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙 一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎寧

重要電報

◎悲痛極まる露廢帝の遺言（アムスデ）露國廢帝ニコラスが兇暴なる勞兵派の爲め銃殺されたる際最後に帝の唇を洩れたる言は「予が妻と無邪氣不幸なる兒女を憫れめ希くは我が血露國を荒廢より救はん事を」と云ふ斷腸の數語なりき（九日）

歐洲戰線戰況電報

◎加軍ワルヴイエール奪取（倫敦）加奈陀軍はロジエールの南方二哩半なるワルヴイエールを奪取し佛軍はワルヴイエールの南西なるアルヴイエールを奪還せり獨軍は猛烈なる逆襲により再びソンム北岸のキイビリイを占領せり（十日）

◎英國軍ロジエールに入る（倫敦）不確定なる一通信の報導する所によれば英國軍は目下ロジエールにあり、ロジエールは南北鐵道線のモン・デイダイエ、アルベール間の中間接合點なり（十日）

母國論評

深謀遠慮の米國（下）

埃倫國擾亂策

以上の事實より考ふれば、七月四日國内を通じて行はれし米國獨立祭に特に在米スラヴ民族を參加せしめ、彼等をして改めて自由、正義、デモクラシーに對する忠誠の誓約をなすの式を擧げしめたる如き、米國民と此等民族との間に結ばれし精神的紐帶を益々殖殺ならしめんとする米國の意思を窺ひ得べしといふべし。華盛頓ポスト紙は埃倫亂策に關し記して曰く

埃國を崩壞せしめて英佛に恐ろしき打擊を與へたり、之に對し聯合國は埃國を崩壞せしめて個國に痛擊を與ふる事を得べし、防備薄きダルマシアの海岸にツエー・ブルッヂ、オスランドにて行ひたるが如き強襲を行ひ、其處ゝ足場を得て奥匈國内にある不平民族と接觸の機會を得ば埃國内の形勢は其時より急轉直下を始むべく少くとも埃國の海軍は最早ハプスブルグ家のものならざるべし、何となれば水兵中には親聯合の者少からざればなり

と。又最近の電報に依れば、既に米國軍も編入せられたるスラヴ兵は之を對埃戰線に用ふるを最も有効ですべしとの議論ありと傳へられたるが、他の電報は在佛米軍司令官が歩兵一箇聯隊を選拔し直に伊太利戰線に送るべきことを報じ來れり、該選拔一箇聯隊がスラヴ兵より成るや否やは明かならず、又其兵數の極めて小部隊なるが故に未だ重要なる事件とはいひ難きも、米國が伊國に派兵を決せるに至れるは、是れ偏て米國が將に編成を見んとするスラヴ兵團を此方面に向けんとするの先驅にあらざるなきか。然りとせば米國の伊國派兵は埃倫國擾亂の意圖を實行するの時といふべく、頗る興味ある計畫といはざるべからず、何れにしても米國が從來自國内に於ける移民の民族的運動を好感を持て迎へざりしも拘らず、露國死解後却つてスラヴ民族の團體的運動を歡迎し、進んで之に共鳴し彼等の獨立部隊編成を許可するに至れるは顯著なる事實といふべく、又此一事米國が對埃策に於て百尺竿頭一歩を進めたるの有力なる證左と見るを得べし。此點より晉瑞はスラヴ軍團の迅速なる完成を希望して止まず。

華京だより　在東京　磯波生

◎大正三年の計劃に成り昨年六月開校せる志賀重昂氏の私立植民實業學校は今回東京府教育會にて繼承經營することゝなり、語學を主とし外に貿易植民に必要なる實務並ぶ法制、經濟、海外事情等を敎授すべしといふ、朝野有力者が海外發展に着眼する日と共に旺んならんとするは最も欣ぶべし。

◎此海外發展熱の旺んなる欣びと共に我等の考慮を要するは米加移民の將來なり、米加移民は或は制限され或は禁止され、制限されたるものも先づ禁止されたると同樣の始末なるが、此禁止制限は兎に角既に米加にある我が同胞の問題か近時の所謂海外發展熱と幾干の交渉ありや、換言すれば近時の所謂海外發展とは南洋又は亞細亞發展を意味するものなるが對米加移民問題は如何ふせんとするや是れを等閑に附する傾向あること是れ也。

◎在米加同胞は或は言はん、我れ等は獨立獨行敢て必らずしも母國の保護を要せずと、夫れ或は然らん、併し乍ら斯くの如く言ひ、斯くの如く成り行く事が、果して國家民族の幸福ならんや、我等は今に於て在米加同胞問題に就き大に母國朝野を啓發するの要あるべしと信ず、知らず我が讀者の所見や如何。

◎支那にては北方の南方討伐愈々決したるも進軍意の如くならず、此間岑春煊南方政務總裁の職に就いて大に南方の勢威加はるあり、討伐意の如く運ばゝ一時的統一を見んも、現下の情勢は南北分立の外なきが如し、而かも大總統選舉に就ては尚ほ南北錯雜せる運動もある如くなれば結局如何になり行かんか、一日此くの如くにして過ぎんは四百餘州一日の不幸を重ぬる所以なるを、南北の諸豪誰あつて解せざるは惜むべし。

◎九州南部に颱風あり、中國地方も大豪雨あり中央線には瀧車轉覆あり、天災地變頻りに至る、昔ならば是れ何の兆ぞと云ふ所なり、天災は固より是非なけれど瀧車の椿事は人力にて豫防せん方法もあらん、當事者の反省努力を要す。

◎村井吉兵衛氏の養嗣子彌吉氏吉兵衛氏新夫人との感情衝突より離緣さる、曩に永眠せし久子孃の戀婿も、驚愕の契り淺くして死別し今は其子とも生別す、富めるも何の幸ひぞ、村井家今回の悲劇には人知れぬ涙を注ぐ同病者多からん

◎内田瑞典公使歸朝を命ぜられ日置益氏其後任たるべしとの說あり日置氏か、後藤男何の意あつて加藤系の氏を用ゐんとするや、其人を得難き爲めか、將た一種の衝氣を滿さんが爲めか。（七月十二日）

漫言

演奏會の後

はゐん

清洒な銀製の灰皿に吸ひさしの埃及煙草がたかれた、私は香りの高いこの煙草をすふとき彼のナヂモヴア夫人がチエブストウに扮した『ベラドナ』の舞臺に見るやうなナイル河畔の熱帶情調を想はざるを得ないのである。

しかし戸外は宵闇が窓にせまつて街路樹のしげりに電燈の蒼光は濃く淡く、全體として西加奈陀の夏の涼しさを此所にも儼ばしむるに充分のエフエクトをあらはして居た。

卓を圍んで紅茶の一碗を賞味しながら私と對したのは某夫人である良人のエー君と此頃日本から來たピー君は加奈陀絡機の旅行談か何かに興が乘つて餘念もなかつた、某夫人との對話はアリナの演奏會に及んだのである、夫人は物しづかに語の緒を出した、

□如何でした演奏會の御感想は……

△結構でした、久し振で日本人の演奏を……

□山がへりは

△いきなり突擊なさいますね、實はあれには大に異議があります

□どうやら御話が面白そうですね私の考へましたのは山歸りを管絃樂で聽きたかつたのですが……

△御同感です、清元悄調がヲーケストラで演奏さるゝ效果に興味を持つてたのですが吹奏樂に振かへられては其所ゝ斷念あるのみです尤も歐洲樂界のいろ〳〵の樂派に沙つて代表的の天才の作曲を列べたアノ曲目で、ベルリヲやグノーやブチニやマスカニや乃至チヤイコウスキーなどゝ云ふ大物の管絃樂の中へ日本曲を入れるのを止して吹奏樂に移つて聽衆の注意を新にする其心理作用の機徹をねらつてそれの最初に持つて行つたのは寧ろ賢明な演り方でしたらう

□それゝしても白人の評家は一言も山がへりには言及ばしませんでしたね

△つまり橫枕氏が推讃を聚めたのは歐洲樂ゝ就てであつて日本曲は一顧をも惹かなかつたのです、是非評をしろと迫れば惡口を云ふで、日本人が考へて好い點です、吹奏樂にしても越後獅子や沙汰の合の手などは相當に好いと想ひますが

△それは長唄だからです、清元は別でせう、享保以後の江戸文明と密接の關係を有し德川時代の歌曲の中でも割合に後れて完成された清元は粹な咽喉を轉がすと云つたやうな纖細な藝能を要するもので之は本來三味線ゝ云つた連中に演奏を……

□そんなでしたら日本の歌曲であつても一般日本人ゝ日本人ゝは理解することが却々できませんね

△無論できません、東京人にだつて誰にも彼にも判るものでは有りますまい、德川末期の爛熟した文明に浸透した祖先の血を承けて江戸趣味の敎養をゆたかに受け、自發的に理解と同情をもち且つ之ゝ共鳴を痛感する本統の東京人でなければダメでせう

夏期の好飲料
▲キヤスケード印
ニヤービヤー卸賣
晩市アレキサンダー街二一六
松山商會
電話シーモア六一五六

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈陀生命保險
代理 中野事務所
主任 中野庄輔 本田正男
晩市バンクーバー街三九六、ルーム一〇六
（日加貯蓄ビル陸）電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バンクーバー街四二三
三枝靴店
電話 ハイランド一一六

晩香坡市コート街三九
加奈陀日本人會日本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Cotton Ave. Vancouver, B. C.

▲富士山印レコード
▲鷲印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
ケー・エム商會
北澤、村木
晩市メエン街二三三
電話 シー三六九六

晩香坡市バンクーバー街一四五
新米着荷
土田精米所
電話シーモア五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

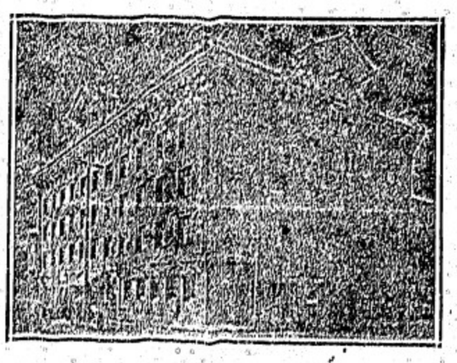
ニユーヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

晩香坡市バンクーバー街一四五
藤原寫眞館
電話シーモア二一〇二エル

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

大瓶 六打入壹樽
小瓶 十打入壹樽
御入用數ゝ如何程にても御願致すべく候
美味で滋養のあるキヤスケード、ニーヤビーア
は四季を通じて大好評を蒙居候間時節柄ソーダウアターと共に何卒御愛顧の程奉希上候
古屋商店
（電話 シーモア一八一一）

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎日本貨幣 米貨と御取換仕候
◎貯金箱 無料で御貸申候
◎日本送金締切日 マニラ九便 八月十二日（月曜日）熱田丸便 八月十三日（火曜日）
◎日本行船切符取扱申候



晩香坡市バンクーバー街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア 壹貳參）

此アドレスを剪抜御保存下さい

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
396 Powell St., Vancouver, B. C.

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
一精選白米。麹味噌 一鶴甲印醬油各種
一酢漬物類。鮭箱漬 一櫻ゑび。するめいか
一極小形印花鰹 一鏡餠類各種類
一白板昆布。干瓢 外食料品一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一 電話シーモア六八三

くづもち 答餅
新刊書籍 月刊雜誌（雜誌郵送無料）
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.
御送金は郵便爲替又はチエックにて御願申上候

歐洲戰線戰況電報

◎アミアン南東に戰鬪繼續

（倫敦）ヘーグ元帥よりの昨夜の報告によればアミアン南東に於ける英佛聯合軍の戰鬪は尙ほ繼續せられ居れり、報告の內容次ぎの如し『朝來聯合軍はソンムの南なる全戰線ゐ於て其の攻撃を新にし敵の抵抗增大せるにも拘らず各所に進出をなしたり、佛軍は其の攻撃線を南方に擴大してピエールポンの村落及び其の北方なる森林を奪取し更らゐ北方及び東北に於て急速なる進撃を行ひ結局此の日一日に四哩餘の進出をなしたり、英國第四軍の戰線にありては加奈陀軍及びアウストラリア軍熾烈すべき突撃をなしてアミアンの敵軍外部防衛線を奪ひ更らに各所に奮闘したる後二哩餘の進出をなせり、斯くて夕刻前英佛軍はピエール・ポン、アルヴイエール、レエースクルール及びモルクールの共通線に到達したり戰鬪は尙ほ此の戰線に添ひて繼續せられつゝあり』（十日）

◎加軍ソンム南岸に大成功（倫敦）

ソンム南岸の獨軍戰線突出點の殆んど頂點をなせるモンデイデイエの重要なる町は聯合軍によりて奪取せられたり加奈陀軍及びアウストラリア軍はプウシヨワール、ムアリクウール及びリホンを占領してレエンクール及びプロワイヤールに入り佛軍はル・トロンコワイ、ル・フルトワイ及びアッセエンヴイエールを奪還したり此の戰ひに更らに砲百門を獲得し總數四百門以上ゐ及べり、モルランクールに於ける聯軍の成功に續いて起れる敵の逆襲は猛戰の後擊退されたり、ホン・ヒユタイル將軍の率ゐる敵兵はモンデイデイエ、ノワイヨン線より退却中なり（十日）

◎佛軍昨夜の目覺しき進撃（巴）

本日の公報によれば佛軍は昨夜モンデイデイエの南東に於て活動を開始し有效に其地點を包圍したり、アッセエンヴイエールを奪還したり此の戰ひに更らに砲百門を獲得し總數四百門以上ゐ及べり、モルランクールに於ける聯軍の成功に續いて起れる敵の逆襲は猛戰の後擊退されたり、ホン・ヒユタイル將軍の率ゐる敵兵はモンデイデイエ、ノワイヨン線より退却中なり（十日）

◎英第四軍アミアンに出動（倫敦）

ヘーグ元帥は昨日佛陵英國第四軍をアミアン戰場に遣れり、來る四五日間の重要なる興味は此の方面に移動すべく期待さる不斷ゐ戰場の空中にありたりし獨飛行機が今や全く影を留めざるに至りしは注目すべし、最近數ケ月間に於ける空中戰の損耗は遂ひに獨逸をして無恥の虛報をなすべき主旨を失はしめたり（九日）

◎英佛聯軍の進出最も有效（倫敦）

英佛聯合軍の進出は正ふ其の立脚點よりして最も望ましき地點に及べり決定的突破と考へらる（九日）

◎獨逸軍ピカルデイの敗北（倫敦）

ピカルデイ戰場の北方に於ても獨軍は二ケ所の重要なる地點を失ひたり、一つはラバツスの北西なるリイス沿岸地方ゐして七哩餘を撤退し、一つはクンメルの北イープル南西の地方にして英軍千ヤードを進出せり

◎フオツシユ將軍の上機嫌（巴）

最近フオシユ將軍に面會せるものは何れも將軍が上機嫌なる旨を語るどう・リベルト紙は報じり、一昨日將軍と會食せる首相クレマンソー氏は將軍は喜色滿面正しく以前會見せる時よりは二十才以上も若くなれりと語れり（十日）

◎聯合軍捕虜一万七千を得（倫敦）

ソンム、アンクル戰場に於ける聯合軍の獲得は捕虜一万七千、砲數百門なる旨

昨夜發表せられたり（十日）

雜報

◎歸還兵と漁業權

●バラード・ユニヲニスト協會の運動開始

『朝來聯合軍はソンムの南なる全戰線ゐ於て其の攻撃を新にし敵の抵抗增大せるにも拘らず各所に進出をなしたり、佛軍は其の攻撃線を南方に擴大してピエールポンの村落及び其の北方なる森林を奪取し更らゐ北方及び東北に於て急速なる進撃を行ひ結局此の日一日に四哩餘の進出をなしたり、英國第四軍の戰線にありては加奈陀軍及びアウストラリア軍熾烈すべき突撃をなしてアミアンの敵軍外部防衛線を奪ひ更らに各所に奮闘したる後二哩餘の進出をなせり、斯くて夕刻前英佛軍はピエール・ポン、アルヴイエール、レエースクルール及びモルクールの共通線に到達したり戰鬪は尙ほ此の戰線に添ひて繼續せられつゝあり』（十日）

◎加軍ソンム南岸に大成功（倫敦）

ソンム南岸の獨軍戰線突出點の殆んど頂點をなせるモンデイデイエの重要なる町は聯合軍によりて奪取せられたり加奈陀軍及びアウストラリア軍はプウシヨワール、ムアリクウール及びリホンを占領してレエンクール及びプロワイヤールに入り佛軍はル・トロンコワイ、ル・フルトワイ及びアッセエンヴイエールを奪還したり此の戰ひに更らに砲百門を獲得し總數四百門以上ゐ及べり、モルランクールに於ける聯軍の成功に續いて起れる敵の逆襲は猛戰の後擊退されたり、ホン・ヒユタイル將軍の率ゐる敵兵はモンデイデイエ、ノワイヨン線より退却中なり（十日）

◎七月中の補兵充

▲一万三千九百餘

先月中加奈陀を初め合衆國、英克蘭に於て加奈陀出征兵補充員數は一万三千九百四十一を得たる由にて一万戰死總計四千二百二十二人なりしが故に正味九千七百十五人の計算となり居り又開戰以來加奈陀出征軍の入隊兵は總計五十六万六千九百二十八人なりと昨日ヲタワの陸軍當路は發表せり

■大臣夫人と盟休

加奈陀勞働大臣クロザース夫妻ホテル・ヴアンクーバーに投宿中恰度給仕人とメイドの盟休があつた▲夫人は自からメイドの連中ゐ演說をやり希望も聽取して次にホテル支配人に會ひ交涉の結果勞働本部からステートメントの發表とまでなりメイドも給仕人も復歸することゝ爲つて双方の間に滿足な折合ひが附いた

◎北方漁況

リヴアース・インレットより北後の通信に依るに漁況其後面白からず白人方面は切上げて出晩するもの多く日本人一部にも同樣出晩者少からず本年初期は例年になき好漁なりしも半ば天候不良、潮の關係にも依ると雖も一は鮭群薄くして昨年よりも却つて不結果に終りたるが但し魚價良好なる爲に所得は昨年よりも多き方なりと猶アール・イ・シーとグッドホープの二キャナリーを除く外コホー漁引續き實行さるべく各キャナリーとも大半は日本人ゐて魚價は四十五仙なりと

◎沙都の旭野球團

大阪毎日の招待に依り日本各地巡回競技

△△△

戀と罪

（百〇二）

然し五百木さんの樣に心切な方もない、それに私は何故こんな心になつたらう、そは家の立つ立たないも大事には相違ないが、例へ家は立つても一世の不幸を背へなかつた私も憾なものだ、兄さんの云ふ通り自分の節操を賣つて出世を買ふやうなものだ、間違つた〳〵、今になつては何うにも仕方がないとは云ふもの、、背へて見れば自分ながら思慮の足りないことをした、それにしても最う十時なのに五百木さんは何うしたのだらう。

『た、靜さん』

とハッキリした聲、敏子は物思ひを破られて氣がつくと誰も居ない兄の寢臺に相違ない

『た靜さん、僕の手に血が付いてるでせう、ほら血が、此の臭を嗅ひだら、貴方も僕に愛想がつきたでせう、何、それでも愛きない』

敏子は心の底まで寒くなつてハット周圍を見廻しながら

『兄さん、兄さん、何を云ふんですよ、兄さん』と敏子はオロ〳〵『何うせ最後は決つてる身体だ、貴方も惜しくない身体と云ふが、僕も、僕も惜しくとも活きて居られない身体だ、た靜さん、た靜さんた瓦に』

と云ふかと思ふと、眠つてる兄の眼からは涙がほろ〳〵とこぼれ出た。

『兄さん』

と呼ぶ聲にビックリして丁之助は目を覺まして周圍をキヨト〳〵と見廻して

『た敏、何かれは云つたか、そして此所は何所だ』

『兄さん氣が付いたのですか、私ちまア何んなにか心配しもしたらうねね兄さん』

『今まで玆に居たのはた前か、そしてあのた靜』

と云ひかけて氣が付いたらしく寂しい顏に寂しき微笑をうかべて

『あゝ夢だつたか』

敏子は押しても氣になる今の寢言を聞き確めやうとは思つたが、何んとなく沈着かぬ兄の目付に恐れて五日前の河岸の上で卒倒した話だけを簡單に話してそれ以來母の心配、五百木の親切なぞを實樂輕く添加したので

『然うか、五日か』と丁之助は目をつぶつて背へて居たがホッと息して

『苦しいのは目が覺めてる間ばかりだと思つたが、寢て居ても矢張苦しいのだな』と獨語のやう其時、足音荒らく廊下を踏鳴らして入つて來た進、

『敏子さん、何うしたんです、失敬でせう』と言掛けて丁之助に氣がつき、

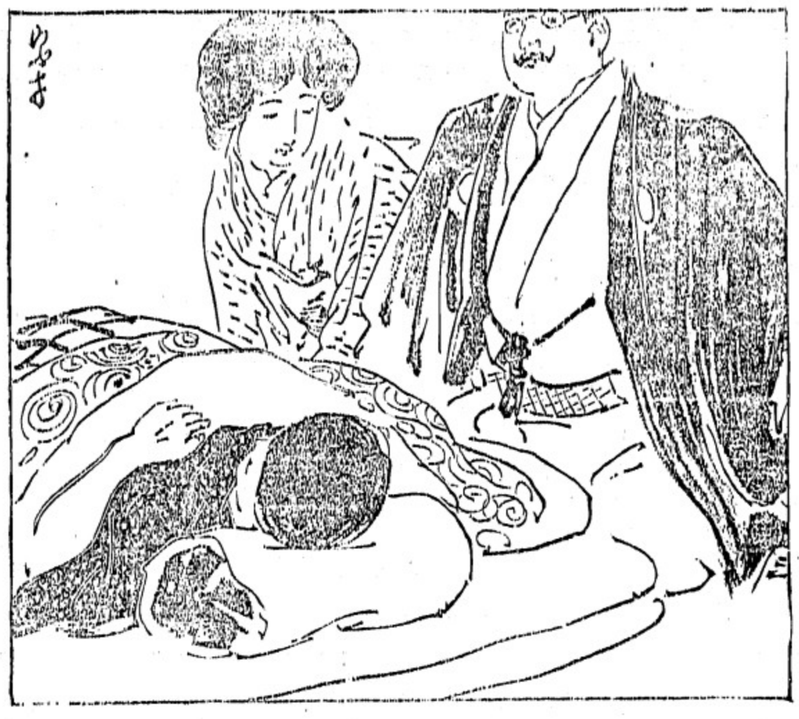
『た、丁君、氣がつきましたか、心配した也本當ゐ、餘程神經が衰弱して居たね』

丁之助は苦がい顏、

『進君か、君も來て居たのか』と素ッ氣もない

『來て居たのかは恐れ入るね、一晩なんか、あのなんとか云ふ高慢ちきな書生ッポ然う〳〵五百木と云ふ男と二人で介抱したんだ、恐ろしい寢言を云ふんでね、僕はがつとしたよ』と分別なくベラ〳〵喋り立てる、

果して『何、僕が寢言を云つたつて』と丁之助は顏色を變へた、敏子は傍に居て、獨りハラ〳〵して二人の顏を見較べる。



和洋雜貨食料品
男女洋服裁縫
靴各種修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八　小澤靴店
電話シーモア三七一一

婦人、子供衆衣類
百般要件一切代理
晩市バウエル街三四（二階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六三

新造船業開業
並に**修繕一切**の**御用命**に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川造船所
小早川榮藏

造船業開業
並に**修繕一切**の**御用命**に應じます
バウエル街二四三
電話シー四二一九
堀善商店

新荷着
白米
食料品各種
和洋雜貨各種
トランクストケース其外品々大々的勉強を以て差上ます
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

新荷着
其他修繕
靴各種
一品縫修繕は迅速丁寧に仕り候
負購切取販賣
バイパ備付
電話シー四二一九

新造船各種
其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にせんべい**卸小賣**
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

和洋食料品一切
羊
雜貨類其の他
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

大工
重井
上野
【電話ハイ五三六エル】
晩市東カドバ街六四三

御手輕料理
うどん、そば
もりかけ　十仙
つきみどり　十五仙
とりそば　廿仙
親子　廿五仙
其の他　三十仙
丼　十二仙五厘
▲南京料理は例年通り夏季中休業致ます
バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達するに上に最も便利が宜しくあります
本館は凉車、凉船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部春南

營業品目
○錦詰　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○繩類　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕
晩香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

新荷着
白米
食料品各種
御婦人用切地一切
和洋雜貨各種
トランクストケース其外品々大々的勉強を以て差上ます
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シーモア三七二一

○ときわ湯
○ときわ床
バウエル街二三七
齋藤柳太郎
新井宗太郎

室内清潔取扱丁寧
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中諏太
電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

産婆
內務省免許
吉田あや
電話ハイ一〇二一エル
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館內

フリスコ、スタンダード、ガスリンインジン、スプリング釣ふ適要するヘビ器機其他英國製コーホネツを販賣
晩香坡市東カドバ街四〇〇
電話ハイ七〇六
バウエル街一三五五
小島事務所
電話ハイ四四四
松本造船所
結城由松

晩香坡市東カドバ街四七六
醫學士　**高橋康百**
電話ハイランド六五五

京都醫專
醫學士
石原明之助
電話ハイ一二

バウエル街三五八
醫士
木下德太郎
電話シーモア四二六七

東カドバ街四三八
京都醫專
醫學士
石原明之助
電話ハイ一二

時計寶石類
△ウオルサム△エルジン等の機械弊店の品物は保險附、御氣に召さゞる場合は一時でも代金を返却致します
時計修繕も致します
弊店は日本人店員黒田米三郎が御客樣方の御便利を計ります
ピ、シ、コラヲル、ローン商會
東ヘステングス街七七
電話シーモア一三一七
質屋
B.C. Collateral Loan Co Ltd.

果物煙草
キヤンデー
貸ルーム
室内清潔
バウエル街一七九
電話シーモア一三九七
川口商店

日用一切
並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話シー二〇六四
山内善平

按摩按腹
專門科卒業
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

木下、松平
瓦斯電氣並に水品修繕一切
負購切取販賣
バイパ備付
バウエル街二四三
電話シー四二一九

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
經主　**佐久間太重**

荷物自動車
晩市バウエル街三二八
磯谷留次郎
電話シーモア二〇六四
自宅シー二五〇六アール

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

和洋食料品一切
羊
雜貨類其の他
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

大工
重井
上野
【電話ハイ五三六エル】
晩市東カドバ街六四三

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタンション網及綱
トワイン
買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
テイト
電話シーモア五五五

クロフラード
スチユアート
製造エンドル

客自動車
電話シー四九八〇
晩市バウエル街
村田
堀田
木下

和洋食料品一切
雜貨
魚類
こうし製造販賣
晩市バウエル街三七九
電話シーモア三九八五
江畑商店

和洋雜貨食料品
並に**化粧品**
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

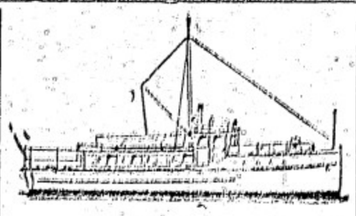
和洋食料品一切
器具
スキーナ河ポートエレンゲトン郵便
岸本商店

豆類穀物
青物一切卸商
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四二三

ホテル
オーロラドル
日本人街商業區の中心にあり公園に面しパラアドイレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百三十餘を有し各室に湯水、スチームヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市バウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）

うどん　そば
燒麥　壽司
手打
干うどん　そうめん
綠陰版市ダウンソ街一七四
電話フエアモント一四〇六
山崎製麺所

174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.



新造船各種**其他修繕**
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
貯金預金利附爲替荷爲替手形割引
無利子當座貸越
御貸金致します
本邦事務所內に日本郵便支局ありて日本金錢に最も便利なり
支配人　**日本銀行**
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間平日午前九時より午後四時迄土曜午前は十時迄

迅速町噂本店特色
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

日本近信

◎一切を洋畫にせよ

帝國記念繪畫館の繪畫

近く竣成する明治神宮外苑の帝國記念繪畫館の繪畫を一切洋畫にすべしとの說が國民美術協會の繪畫部から起つたのは既に二三ヶ月以前の事であるその提言が同會理事會に上されて同會全部の▲贊意を得た結果遂に十五日朝同會々頭中條精一郎氏理事酒井雇水の兩氏が明治神宮奉贊會々長阪谷男に面會して右の主旨を記した建議文を提出した、右お就き中條氏は語る「十五日阪谷男を私邸に訪ねた時は奉贊會の水上理事も同席で我々の建議を聽かせられ一般の意向を求めつゝ有つた折柄非常に結構な事であると喜んで建議文を受理した、果して我々の意見が採用せられるかは不明であるが▲充分參考には成ると思ふ、建國の主意は(一)先帝の偉圖功業を表すべき圖書館は堂々たる規模廣大なる面積を有する殿堂を以て飾るを至當とする故に繪畫の形式を殿堂とし一定する事(二)同館は現在美術の精華を傳ふべき目的を有するもの、その主題とする所は先帝御一代の御治績を適確に描寫するに在るを以て最も適確なる描寫法を有する洋畫を用ふる事は洋畫の堪耐久的●●●

本社聯絡重要電報

◎後藤外相の露領援軍出兵觀

▲日本は米國の提言を快諾せり

（東京）後藤外相は本日午（通信員ラーフ・エチ・ターナー）との會見に次の如く語れり『日本は目下計劃の西比利亞遠兵範圍がチエッコ・スロヴァク軍に僅少の援助を爲すより以上に出づべく充分強勢なりとは信ずる能はず日本は干沙出兵に就ては三月公表の地位を變じ居らず然も制限的活動の爲の小軍遣派に就ての米國の希望を快諾したり聯合國が同意したる西比利亞出兵の目的は一般が想像する程に強勢ならざるチエッコ・スロヴァクを援助することにあり』

▲援助能力は疑はし

後藤男は現在の聯合軍が充分にチエックスを援助し秩序の再立に露人を助くるに足るやを疑ひつゝあり氏は曰く『西比利亞を通じて瀰蔓し居る敵の勢力、併も今や獨人と過激派との配下が活動中なる滿洲にまでも入込める敵の勢力を聯軍は充分に壓滅することすら能はざるべし』と

▲大援助決行の時機

外相は現在の行動が不充分なるを指摘し聯軍が對露援助の範圍を擴張すべき時機來るやも知れずと曾ひ又曰く『日本は露國の領土權を尊重すべきを聲明せり聯合軍の目的遂成と共に亦撤兵すべし吾人は此條約を遵守せん世界は米國の動機の純眞なるを知る而して日本が同樣非利己的態度を以て協同することをも確信し居らん』

▲總司令官は誰人か

『予は遣兵が何時頃まで西比利亞に留まるやを知らず予は陸軍々人に非ず然れども日米協同が軍事遂行ふ兩國の結合を固うすべきを確信す全聯軍に何人が總司令官たるやは未だ決せず此は頗る重要の問題なり多分日本軍人此任に當らん』

▲支那の立場は如何

『最近の日支軍事協約は今次の方策の性質上適用せられず然れども若し兩國が外間より別々に又は一度に兩國に對しての脅威ふ接するときは兩國は防守同盟に遵據して締盟行動すべきなり』

▲内閣の暗雲と外相

予は後藤男ふ對し内閣動搖の暗雲は去れりと想はるゝか如何と言ひしに男は微笑しつゝ『君は人が何時死ぬものなるかを語るを得まじ』と答へたり（九日）

◎勞働大臣の方針

二十四時間盟休問題

―責任者の檢審―

新聞記事非難さるる勞働事情視察精査の爲に加奈陀勞働大臣クロザース氏來晩したる際大臣の要求に依りて會見せし當市聯合勞働組合幹部のヂエー・エチ・マクヴイチー氏は最近の同組合會議に『大臣は二十四時間盟休を計劃せる責任者の檢審を爲さん意思あり』と報告して多大の注意を惹きたりマクヴイチー氏は猶は『予は會見の際大臣に對し

▲檢審

は從來產業紛擾法の下に行はれしことなし今回の問題ふ之を斷行すとせば大臣其責任を負ふべきなり』と述べたり云々と報告したるが何等の議論もなく大体會議は歸還兵委員との協定に關して協議の爲に召集されしにて商業會議所會頭ピー・シー製造業者協會々頭とに對し非難續出し歸還兵關係より立退を要請されし七人の者は斷然之を

▲拒斥

するに決し又幹事ミッヂレーに對しては讃稱の印どして增給を爲し週給四十弗と決定して猶二週間の休暇を給料附にて與ふることゝしフランキー・フラックスクロット女史及びヘレナ・ガタリッヂ女史に對して感謝決議を通過したるがホース・ショウ・ピルヂング又はアリナ・リンクに於て勞働大會を開催するの計劃に就ては未だ

▲市長

より許可ふ接し居らずとのことにて又新聞紙記事が最近紛擾當時の事情を適正ふ紹介し居らずとて非難の聲高かりき

◎神戸高商生來晩

今夕六時より招待會

神戸高等商業學校學生橋本一夫、川越龜二郎、石井德郎、石井隆介四氏は過般加奈陀丸にて來航、沙都に赴き居りしが今朝來晩せり目的は米加の商業事情其他の視察研究にあるが多分明日更に米國に向ふべしとのことにて本夕六時より

盆會法要

八月十一日（日曜日）

午前十時にはかまゐり午後三時より寺にて勤め

佛教々會

事務員入用

多少英語を解し簿記ふ經驗ある人至急入用給料の希望額及履歷書を添へ本社營業部へ申込まれたし

浮田領事初め三井店員、田村商會店員等東京、神戸兩商出身者は千鳥ふ一行を招待會食すべし

◉戰死兵墓標建立　明日佛教々會の盆會法要に際し墓地に邦人戰死兵の爲の墓標建立の企てあり故人の知友親戚初め多數の參集を望むとありたり

◉公正會役員會　公正會は明日曜日午後八時より國民學校にて第一回定期役員會を開催

◉熊本縣人へ謝狀　熊本縣人會及び同青年會は曩に佳賓同縣人へ記念品を贈呈したるが鄭重なる謝狀到達したり

◉元山丸入港　山本滊船會社の元山丸日本より昨日入港、明日沙都へ向けて出帆の筈

◉加藤氏歸國延期　加藤佐平氏夫妻は十五日の熱田丸にて歸國の豫定なりしも都合に依り延期せりと

牛乳値段改正

原價騰貴のため本日より左の通り價格改正可仕候

一コート　金十五仙
一パイント　金九仙
テケット十二パイントに付金一弗
同七コートに付金一弗
但し前金の事
八月十日

ローズバンクミルク屋
スターミルク屋

御得意樣

漁夫募集

本年度秋期ドッグサモン獵りに要する漁夫募集す
就働は即日或は九月一日又は十月一日よりにても本人の希望次第給料待遇の委細は面談の上
希望者は乞御來談
メイン街一八五
大出會
電話シー三五九五

客自動車開業

今回村田氏の自動車を讓り受け客自動車を開業仕り候に付ては左の場所に於て貳臺の自動車を以て迅速丁寧を旨とし御用命に相應じ申候間何卒御引立の程伏して御願ひ申上候
アレキサンダー街
ノーン街一〇三
八月六日
日本客自動車
電話シーモア一四五八
森悅治
谷原輝男

バーベリー バー

藥木皮

例年の通り精々尚山の買入等には充分御盡力可仕候製作方御不案內の方には敎示可申候
新西院市ブラッキー街廿三番
郵函六一五、電話二五二
益田德平

▲開業披露▼

最新式七人乘
客自動車
小生儀今般加奈陀製の最新式七人乘自動車を購入し迅速丁寧を旨とし晝夜兼行にて客自動車を開業仕り候間何卒御引立あらん事を伏して奉希願上候
映市メーン街二〇六
千葉客自動車
電話シーモア八八三
夜間十時以後は電話シーモア三六五三ニル

横枕樂長と樂譜

橫枕樂長の希望のある所を聞いて日會は樂譜を寄贈しやうとしたが太平洋岸で求めることが出來ず依つて樂長歸朝次第海軍省を經て倫敦から取寄せ特ふ日會より寄贈の旨を記して長く記念の爲め保存すべしと樂長は語つて居た▲ブロヴインス社の音樂記者コウパー君はアリナの演奏會の批評記事切拔を樂長に送ろうとしたが間に合ひかねたので領事に托して送ることにした

◎北方廻りの記（六）

―十日の旅―

エ・ミ生

其鐵道の企劃せられたのは今より十五年の以前であつて、太西洋より太平洋ふ加奈陀大陸を縱斷して其延長三千六百哩を算し其の豫算費額は一億二千三百五十万弗でありました、滊車は水邊に沿ひスキーナ河を上つてエドモントンの方へと馳せて居ります、が會社は其經營に頭を惱ませて居るようであります、私は一晝夜と十二時の海路を無事に樂しく運んで呉れた滊船プリンス・ルパート號ふ此處で別れを告げ、鐵路ポートエッシントンの方へ行きます、發車には未だ二時間を餘して居ます

▽ルパートには先輩クラックス君が居ります、私を町の最も高き處にある貯水地のほとりに導いて呉れました、此處に立つと廣くもあらぬルパートの町は一望の中ふ見わたります

▽ルパートの人口は三千五百ばかりで、日本人の在住する者は至つて少數である、そして其大部分は鐵道に就働して居ります、此處にもソーミルあり、シップヤードあり、ペースボール・グラウンドあり、秋季展覽會場あり、日本人の宿屋も二軒あります、ナアスやスキーナなどで面倒なことが生じたり複雜した買物などのある場合には泊りがけで此處に出て來るそうであります

▽町を案內さるゝこと二時間ばかりにして私はクラックス君に別れルパートを後にし滊車に投じてエッシントンへ向ひました、道に沿ふてポート・エドワード、インバネス、ノーザンパシフィク、サンニーサイド、カッシャート等の鑛詰會社並び立ち、對岸スミス島にはドミニオン・キャナリーなども見へます、滊車はエドワード岬より左折して濁流汪洋たるスキーナ河を上つて走ります

保險主任　山内積

代書　領事館　證明願

地方各位ノ御用ニ對シテハ
通信ヲ以テ
書面ノ上ニ事務成達仕ルベク候

所務事理代宮都宇

電話シー六一ニ番　メーン街市晩

製紙會社
人員至急入用
特別働　一時間四十仙
御希望の方は大至急御申込み被下度候
ツリム・ソーヤー二名
一時間四十仙　ミル・クリーキ
日本勸業社

製紙會社人夫募集
日給　一時間廿七仙五厘
仕事　ミル內
サンデー休なし
オバータイム澤山あり
本月二十日午前十時三十分詳細は左記に問合せられたし
メーン街ポウエル街角
日本勸業社

增員募集
塲所　レデースミス　每日滊車の便あり
日給　根倒し四弗貳拾五仙
橫切り四弗
勤定日　每月拾日
私儀チマイナス、ソーミルのログ山切方契約致し候處今回增員募集致度候間御希望の方にては越の節は右停車場にて「デヤキのキヤンプ」とだれ尋ね被下度候
井上萬吉

P. O. B. 144 Ladysmith B. C.

雜貨食料品
煙草、果物、菓子
ポウエル街一九七四
梁川商店
電話バイランド一四六一

日本行
船切符次出發期
日本行に要する移民官憲に領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡届、英文契約書調製其他一般の代理事務引受ふ取扱申候
T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver BC

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

七寸目バーバー製
鮭網新荷着
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山事務所
電話シーモア六一五六

▲出發　十月十八日ヴヰクトリア發
▲歸晩期　大正八年三月下旬橫濱發
▲申込期日　十月一日迄
但し豫定人員に達すれ期限中と雖も謝絕す
▲人員　五十名
▲熱田丸　▲朗發　百六十弗
委細規則書にあり通告次第送付す
主催者　日加時報社
責任者　松枝與四松
324½ Powell St, Vancouver, B. C.

第三回母國訪問團員募集

加奈陀和歌山縣人母國訪問團

▲出發　十月廿日ヴヰクトリア發
▲歸加　翌年三月下旬
▲搭乘船（新造巨船）
アラビヤ丸
七拾五名
▲定員
▲申込期日　拾月壹日迄
但し定員に達すれば期日前と雖も謝絕す
本團の乘船すべきアラビヤ丸は噸數一万八千噸、團員用特別娛樂室、家族室等他船ふ比なき設備あり、觀光團には最善の船なり
▲觀光順序、特典、團費等の總ては規則書にあり申込次第ふ御送附す
責任者
松本竹松
235 Powell St., Vancouver, B. C.

菓子見習人至急入用
月給面談
晩市バウエル街三五九
電話シーモア二七ニル
かす

團員募集
▲防長米　▲特製牡丹印白味噌小樽
▲龜甲富醬油　▲ちりめんいりこ
▲ダイヤモンド齒磨ふ陶器類色々
其他食料品種々今回着荷精々御勉強仕候間何卒御用命之程願上候
晩市第六街八五七
小財商店

新荷着廣告
▲特製牡丹印白味噌小樽
▲龜甲富醬油　▲ちりめんいりこ
▲ダイヤモンド齒磨ふ陶器類色々
其他食料品種々今回着荷精々御勉強仕候間何卒御用命之程願上候
晩市第六街八五七
小財商店

公認　下高原醫院
晩市バウエル街メーン街
電話「シーモア二五五五」
●重患にして入院を望む人
●六〇六號醫派注射の需に應ず
●白人專門醫に紹介を望む
●傷病者にして政府及び保險會社に届出の手續を要する人は當醫院を訪はるれば其便宜を得ます

晩香坡觀光團
▲團員募集
▲團出發期　十一月六日
乘船　日本郵船　鹿島丸
定員　五十名
團費　百六十弗
歸晩明年三月下旬橫濱發

第二團出發期　十二月五日
歸晩翌年三月下旬橫濱發
乘船　日本郵船　香取丸
定員　七十五名
團費　百四十弗
橫濱東京橫須賀日光を觀光し東京に於て解散
事務所　晩香坡市メーン街二〇八
田川商店內
北澤源次郎　松倉眞市
責任者　阿部孝之
本團の特色及び詳細は規則書にあり御申込次第送呈す
總責任者　松宮外次郎

理代險保ースユアラユアリチユアラースユアリチユアラニマ
諸願届代書
確實ト迅速トヲ旨
仲裁　次番
事業　周旋　取扱
沙汰　口入　斡旋
交渉　負債　三ヶ
及請　行方　切符
辯濟　バウエル街
諸通知　本市
日晩　電話　シーモア二九五
佐々木用達社

桑港通信　六日

一日の遲れは百年の悔なり

●日米兩國の出兵宣言書を前に在桑港佛國總領事談

●出兵を見る事となり之れが爲に宣言書の發表となれるは余の深く喜びとする處なるのみならず出來日本軍隊の出動は夙に我尊佛國人に依つて叫ばれたる處であつて實現されたに就ては佛國人一同の滿足此上もない次第である、時々傳はる同方面よりの情報あして若し異なりとせば露國過激派政府に依り

▼解放された　個逸の俘虜は今や同政府より供給せられた銃器彈藥を以て武裝し過激派所屬の軍隊と互ひに策應して頻次極東太平洋沿岸を襲はんとする形勢ふ在るが之れを聯合國側より見れば一日遲れば百年の悔を貽すと云ふ最も大切なる時機にあつて此時此際精鋭と大準備とを以つて世界に誇りつゝある

▼日本軍隊を　中堅にし加ふるに聯合諸國の艦艇軍を以つて一大聯合軍を組織し東漸の獨禍を一擊撃滅するは最も時機を得たるもの特に今は東方西比利亞の沃野に曾一帶と連る穀物の收穫期近く迫りつゝあり若し此等の糧食にして敵の奪取する處とならんか之れ彼等の力をして益々大により頑くならしむるものである

▼聯合軍側の　出兵作戰に關しては何等語るを許されざる自分乍ら强敵獨逸の軍國主義を擊滅し以つて世界人道の干城を希ふ意味には自分は敢て人後に落つる者にあらざるを心秘かふ自負するもの獨り東漸は即ち太平洋の脅威であつて憂いては貴國の將來安危に關する一大問題たるを失はず若し

▼彼等の勢に　して益々增加せんか貴國並びに聯合諸國の太平洋上の海運商權は歐洲交戰海上區域の如く一大不安を呼ぶに到るべし自分は此意味に於て貴國の精鋭なる陸海軍が世界平和の爲め此の擧に出でられた事を衷心から欣賀する

次第である」云々

羅府通信　四日

南加教育大會

▲昨日を以て終了す

南加教育大會の最終協議會は昨日午前九時より羅府學園講堂で引續き開催されるが第二日目に可決せられし▲羅馬字月刊雜誌　發刊の件に關し具体的の方法を研究する委員として小室、田中、中館の三氏擧げられ委員等に依りて研究の結果作られし建議案を中日教育委員に提出することに決定次に復式教授法及び邦語教授法に關しては

鍼灸術按摩　內務省免許

產婆　田島マツ

妊娠中ツワリに惱まれる人は一週間に治ります

晚市ゴーア街二〇七　郵便局の二階十號室

電話シーモア七八〇九

內務省免許

產婆　田邊よし子

晚市パウエル街二〇三　下村商店二階

（電話シーモア二五〇ハエル）

內務省免許

產婆　原田タカ

東カドバ街七五六

電話　バイランド一三五五エル

內務省免許產婆並に看護婦

產婆　濱中ちよ

晚市パウエル街三九一　電話　自宅シーモア三一九七

シーモア三六七八エル

內務省免許

內務省免許產婆　西澤すみ子

晚市パウエル街二一〇（二階）下高原醫院隣

電話シーモア一一七一

內務省免許

產婆　廣田ふじゑ

電話　イーブン四九

イーブン西村商店隣

御用の方はイーブン西村商店迄御通知被下度候

御婦人用コート（新柄、流行形）ハット

スプリング　サンマー

スプリング　サンマー

○飾付は必ずや氣に召す樣致します

○れ小供用

○夏向ドレス並にスーツ、ハット

○其他絹布、木綿地、ラシヤ地等スカートウエスト及びドレスに適當なる切地種々

並に

○男子用品一切

バウエル街三八一

澁谷商店

383 Powell St. Vancouver, B.C.

電話シーモア六四二

新漬物

及びカブラ

右の漬物今回弊店に於て賣り出し候間多少に拘はらず御用命の程願上候

バウエル街二三八

梶木彦之亟

電話シーモア三九九一

御菓子並に祝餅

晚市東カドバ街五一三

福本好松

電話　バイランド一六六九アール

法學士　中井清

メトコポリタンビルデング九〇八

電話シーモア二二四二

自宅電話ビエベユー三〇三〇ワイ

新古の各種機械類御入用の御方は下記へ御照會被下度候

▲ステール、レール▲パブコック及ウイルマック水管氣鑵▲船舶用機械▲滊船其他種々▲商造船及鐵道請負業者用品▲鎭山用機械は弊店の專門也▲總て引渡候保證

出張所　沙港、紐育、モントリヲル

トロント、ウイニペッグ

晚香坡ブロック四二六……七

工事設計

ブラウン、エンド、マアホニー

電話シーモア八六二六

各種靴

Sovereign

名畑靴店

晚市バウエル街三四五

電話シーモア七八一九

壽司

▲玉子まき▲のりまき▲にぎり▲ちらし▲押し

▲他色々、原料は特に選び精々勉强致しますから何卒御愛顧の程伏して願上ます

晚市ダンレビー街一三九

よしの跡

八千代

電話シーモア四三五七

氷色々

常店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す、

日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい

配達は迅速且つ無料

西へステングス街四三五

モリス煙草商會

（電話セ八六五）

●煙草類卸賣

客自動車開業

今回左記の場所に於て客自動車を開業仕り候に付ては最も迅速丁寧を旨とし御用命に應じ申候間何卒御引立の程伏して願上候

電話シーモア一一七五

バウエル街三〇七

中川果物店內

小林亮一

開業

獅子印

干ウドン　干ソバ　ソウメン

製造販賣

晚市バウエル街四六九

晚香坡製麵所

電話　バイランド二九九

紳谷清吉

廣告

今般左記の場所に於て客自動車を開業仕り候に付ては最も迅速丁寧を旨とし御用命に應じ申候間何卒御引立の程伏して願上候

電話シーモア一一七五

バウエル街三〇七

中川果物店內

小林亮一

開業

獅子印

干ウドン　干ソバ　ソウメン

製造販賣

晚市バウエル街四六九

晚香坡製麵所

電話　バイランド二九九

紳谷清吉

廣告

內務省免許

內務省免許產婆　西澤すみ子

晚市パウエル街二一〇（二階）下高原醫院隣

電話シーモア一一七一

內務省免許

產婆　廣田ふじゑ

電話

イーブン四九

イーブン西村商店隣

御用の方はイーブン西村商店迄御通知被下度候

別に決議せられざりしも凡て兒童の能力を標準とする事に一致せり

▲毛筆習字の存廢　問題に關して今回の米國政府より發布せられし輸入禁止などの原因より種々議論百出せしが結局九對十一の割合にて存續側勝利となる次ぎに▲實地教育研究法　は日本の文部省より出版されし新教科書の研究調査の爲め五名の委員を定めることゝし議長の指名にて背角、森、末田、綱脇四ケ浦の五氏擧げられかくて正午となりたれば一と先づ閉會午後一時半に至り再び開會し最終議案として最も重要なる刻下の教育問題▲米化運動　及び教科書問題の討議ふ入るこの兩問題は沿岸教育協議會に上るべき重要問題なるを以てその時の參考として提出せんが爲め十分所見を吐露し研究せん目的なりしが或る代表者等の如き徒らに抽象的議論ふ走りて徒らに時間を空費したるは遺憾なりしが小室、田中、前野、川崎の諸氏は各具體的の意見を述べて相啓發する所ありきかくて教育大會協議會は終結を告げたり

○御婦人用コート（新柄、流行形）ハット

スプリング　サンマー

スプリング　サンマー

○飾付は必ずや氣に召す樣致します

○れ小供用

○夏向ドレス並にスーツ、ハット

○其他絹布、木綿地、ラシヤ地等スカートウエスト及びドレスに適當なる切地種々

並に

○男子用品一切

バウエル街三八一

澁谷商店

383 Powell St. Vancouver, B.C.

電話シーモア六四二

新漬物

及びカブラ

右の漬物今回弊店に於て賣り出し候間多少に拘はらず御用命の程願上候

バウエル街二三八

梶木彦之亟

電話シーモア三九九一

御菓子並に祝餅

晚市東カドバ街五一三

福本好松

電話　バイランド一六六九アール

法學士　中井清

メトコポリタンビルデング九〇八

電話シーモア二二四二

自宅電話ビエベユー三〇三〇ワイ

新古の各種機械類御入用の御方は下記へ御照會被下度候

▲ステール、レール▲パブコック及ウイルマック水管氣鑵▲船舶用機械▲滊船其他種々▲商造船及鐵道請負業者用品▲鎭山用機械は弊店の專門也▲總て引渡候保證

出張所　沙港、紐育、モントリヲル

トロント、ウイニペッグ

晚香坡ブロック四二六……七

工事設計

ブラウン、エンド、マアホニー

電話シーモア八六二六

各種靴

Sovereign

名畑靴店

晚市バウエル街三四五

電話シーモア七八一九

金銀時計並附屬品

晚市メイン街三〇一六

The SUMITOMO BANK Ltd.

502 3rd Ave. Seattle Tel Main 4201

住友銀行

シアトル支店

シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）

定期爲替手形　期限六ケ月、一年、利息割合年五分

◉御不審の點は御問合被下候はゝ早速御返事可申上候

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候

鄕里送金　御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

齒科醫會

晚香坡

治療時間自午前十時至午後八時

日曜祭日自午前十一時至午後三時

バウエル街三四六

電話シーモア三六三七

河邊齒科醫院

自宅電話ハイ一五〇九エル

齒科醫院

工場　晚市アレキサンダー街六三

事務所　晚市バウエル街一六七

電話ハイ九〇四

富士洗濯所

工場　事務所電話（ハイランド九九　シーモア九五九

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切

晚市バウエル街五六八

電話シーモア三六三七

自宅電話ハイ一五〇九エル

販賣

バウエル街二五二六號室

谷內齒科醫院

東カドバ街四一六

中島野村

電話ハイ一四〇三エル

齒科醫院

鳴瀨商店

電話ハイ九〇四

自宅九〇四

富士洗濯所

工場　事務所電話（ハイランド九九　シーモア九五九

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切

晚市バウエル街五六八

電話シーモア三六三七

自宅電話ハイ一五〇九エル

販賣

バウエル街二五二六號室

谷內齒科醫院

東カドバ街四一六

中島野村

電話ハイ一四〇三エル

齒科醫院

鳴瀨商店

電話ハイ九〇四

自宅九〇四

內外食料品卸小賣商

ソフトドリンク、煙草類

取次販賣

晚市バウエル街一五四

サン商會

主任　福永周一

電話シーモア七九七一

內外食料品卸小賣商

ソフトドリンク、煙草類

取次販賣

晚市バウエル街一五四

サン商會

主任　福永周一

電話シーモア七九七一

御旅館

室內清潔

御客の便利を計り食堂の設備ありバウエル街四三九

大澤旅館

大澤源吉

御旅館

取扱丁寧

御客の便利を計り食堂の設備ありバウエル街四三九

大澤旅館

大澤源吉

政宗會

當番幹事

首藤喜三郎

太平生命保險代理

日本郵船切符取次

主管

阿部松之進

電話シ四四八八

東カドバ街三六八

政宗會

當番幹事

首藤喜三郎

太平生命保險代理

日本郵船切符取次

主管

阿部松之進

電話シ四四八八

東カドバ街三六八

日本行各滊船勞働口周旋仕候

電話ハイランド一七八二

オーシャンフオールス會社

人員募集

一時間三十五仙、四十、四十五仙、オーバータイム澤山

バウエル街三三二

無料周旋事務所

奧村事務所

電話シーモア六四六七

製紙

人員募集

一時間三十五仙、四十、四十五仙、オーバータイム澤山

バウエル街三三二

無料周旋事務所

奧村事務所

電話シーモア六四六七

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候

鄕里送金　御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

定期爲替手形　期限六ケ月、一年、利息割合年五分

◉御不審の點は御問合被下候はゝ早速御返事可申上候

シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）

住友銀行

シアトル支店

生魚、青物類

鑵詰一切

蒲鉾製造

電話にて御注文下され候はゝ少に拘はらず御屆け可仕候

晚市バウエル街二五三

電話シーモア五四四一

中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切

晚市西第五街二二

電話フエヤ二一九七

丸野商店

同精米所

221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

男女

洋服裁縫並にぜんたくプレス

晚市メーン街二一三

レーンコート各種販賣

相星洋服店

電話シーモア三三七六

◉服地の窮乏と狂騰

の折柄なるにも不拘何故に弊店は品質の最良なる洋服を低廉なる價格で御調進に應じ得らるゝかと申せば服地の大見越仕入をやつたからです、多物の調製は今、即ちこしらへて安心なるは高田の洋服……材料の精選着て心地よきは高田の洋服……技術優秀

晚市バウエル街三九七

電話シーモア三八四三

男女高等高田洋服店

新調

各種靴製造販賣修繕

晚市バウエル街三三八

加藤靴店

電話シーモア三二六九

內外雜貨食料品菓子果物煙草類牛乳卸小賣及配達

晚市メイン街三〇〇番地

ローズバンク

グロサリー

篠末松

電話シーモア三二七

和洋服洗濯專門

和洋共に

アベニューダイウオーク

電話ハイ一六五〇

晚市キーフーア街七一一

中塚幸次

サンルーム

各室共湯水及びヒータの設備あり

晚市バウエル街三六六番

谷口熊太郎

電話シーモア二九九六

日本美術品

晚市グランビル街六七三

盛本商會本店

電話シーモア六四一〇

西へスタングス街五七

支店（ウッドワードより三軒東）

電話シーモア三二三

グランビル街九三二

支店　デビー街一二一二

電話シーモア八七二三

自宅電話シーモア五三一五アール

美府ガバメント街一二三五

支店　電話四七七二

理髮床

西洋風呂

清潔丁寧は

齊藤の特色

バウエル街三六〇

池田床

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候

吉江事務所

晚市メイン街二〇一

電話シーモア三八四〇

自宅　電話ヘンデル一五二三

△御事館諸願屆手續△理代業

△各種交涉事件△受負業

△滊船切符取扱△郵業投資

△金融事務

晚市バウエル街二三六

大中事務所

電話シーモア四五五四エル

新調

各種靴製造販賣修繕

晚市バウエル街三三八

加藤靴店

電話シーモア三二六九

內外雜貨食料品菓子果物煙草類牛乳卸小賣及配達

晚市メイン街三〇〇番地

ローズバンク

グロサリー

篠末松

電話シーモア三二七

和洋服洗濯專門

和洋共に

アベニューダイウオーク

電話ハイ一六五〇

晚市キーフーア街七一一

中塚幸次

サンルーム

各室共湯水及びヒータの設備あり

晚市バウエル街三六六番

谷口熊太郎

電話シーモア二九九六

日本郵船會社

シアトル

出張所

バンクーバー同社代理店

大北鐵道會所

グイクトリア

バンクーバー同社代理店

日本人部一手取次

メイン街一〇二

アレキサンダー北角

晚香坡商屋組合

電話シーア三八〇四

日本行ビクトリア出帆廣告

鹿島丸

八月七日午後

熱田丸

八月十五日午後

香取丸

八月廿八日午後

晚香坡より御乘船の方には滊船切符發上候

府間無料にて滊船切符發上候

上記の滊船は號れも一萬二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

大阪商船株式會社

ビクトリア出帆廣告

晚市代理店

C. Gardner Johnson Co.

なにら丸

八月三十日午後

しかど丸

九月十三日午後

めきしこ丸

九月三十日午後

日本行

三等賃金四十三弗五仙

晚市美府間滊船切符附屋

但しマニラ丸アフリカ丸に限り四拾七弗五拾仙（神戶止）

切符取次店

晚市　日加貯蓄會社

安厘商會　日加用達會社

涂伏順　大倉竹二郎　藥商

S. UCHIDA

357 Powell St. Vancouver,

書籍雜誌

賣藥卸小賣

各種新刊小說

各雜誌郵送無料

送金は書留にて願ます

バウエル街三五七

內田書店

電話シーモア一五八一

男女洋服新調

晚香坡市ゴーア街一三〇

寺倉洋服店

電話シーモア八九九一

晚市バウエル街三九一

今堀商店